ENGLISH

ELECTRIC APPLIANCE FOR HEATING LIQUIDS (KETTLE)
VT-7060 OG
The liquid heating appliance (kettle) is intended for boiling drinking water only.

DESCRIPTION
1. Kettle body
2. Kettle mesh filter
3. Lid opening button
4. Lid
5. ON/OFF button «**0/I**»
6. Handle
7. Water level scale
8. Cord storage
9. Base

ATTENTION!
For additional protection it is reasonable to install a residual current device (RCD) with nominal operation current not exceeding 30 mA, to install RCD, contact a specialist.

SAFETY MEASURES
Before using the unit, read this manual carefully and keep it for future reference.
Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.
- Use the unit for its intended purpose only and in strict accordance with the instruction manual.
- Make sure that your home mains voltage corresponds to the voltage specified on the unit body.
- The power cord is equipped with a «europlug»; plug it into the socket with a reliable grounding contact.
- To avoid the risk of fire, do not use adapters for connecting the kettle to the mains.
- Do not use the kettle in bathrooms. Do not use it near swimming pools or other containers filled with water.
- Do not use the kettle near heat sources or open flame.
- Do not use the unit in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.
- Do not use the kettle outdoors.
- Do not leave the operating kettle unattended.
- Place the kettle on a flat stable surface; do not place the kettle on the edge of the table.
- Do not direct the kettle spout at wooden furniture, electrical appliances, books and objects which can be damaged by moisture, hot steam.
- Before switching the kettle on, make sure that it is placed on the base evenly.
- Use only the base supplied with the unit.
- Do not let the power cord hang from the edge of the table and make sure it does not touch hot surfaces or sharp edges of furniture. You can adjust the power cord length by winding it around the base.
- Do not touch the power cord and the power plug with wet hands.
- Do not switch the kettle on if it is empty.
- Do not fill the kettle with water when it is standing on the base.
- Do not use the kettle without the filter or if the lid is not closed tightly.
- Take the kettle off the base before opening the lid.
- Use the kettle only for boiling drinking water, do not heat or boil any other liquids.
- Ensure that the water level in the kettle is not below the minimal mark «**MIN**» and not above the maximal mark «**MAX**». If the water level exceeds the maximal mark, boiling water can splash out of the kettle during boiling.
- To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.
- Do not open the kettle lid while water boiling.
- Do not touch hot surfaces of the kettle, take it only by the handle.
- Be careful while carrying the kettle filled with boiling water.
- Do not remove the operating kettle from the base. If you need to take the kettle off, switch it off first, setting the on/off button to the position «**0**» and then remove it from the base.
- Unplug the kettle base before cleaning and when you are not using the kettle. Never pull the power cord when disconnecting the base from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.
- To avoid electric shock, do not immerse the unit and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and base in a dishwashing machine.
- This unit is not intended for usage by children. Place the unit out of reach of children during the operation and cooling down.
- Do not allow children to touch the unit body and the power cord during the unit operation.
- The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.
- Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.
- For children safety reasons do not leave polyethylene bags, used as packaging, unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. **Danger of suffocation!**
- Check the power cord and the power plug and the kettle body integrity periodically.
- Never use the kettle if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.
- Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center from the contact address list given in the warranty certificate and on the website www.vitek.ru.
- Transport the unit in the original package only.
- Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

THE UNIT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY, ITS COMMERCIAL USAGE AND USAGE IN PRODUCTION AREAS AND WORK SPACES IS PROHIBITED.

BEFORE THE FIRST USE
After unit transportation or storage at low temperature keep it for at least three hours at room temperature before switching on.
There may be water spots in the kettle, this is normal, as the unit has undergone factory quality control.
- Unpack the kettle and remove any stickers that can prevent unit operation .
- Check the unit for damages; do not use it in case of damages.
- Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.
- Make sure that the unit is switched off and the on/off button (5) is in the «**0**» position (*lower position of the button (5)*).
- Insert the power plug into the mains socket.
- To fill the kettle with water, take it off the base (9) and open the kettle lid (4) by pressing the lid opening button (3).
- Fill the kettle with water up to the maximal mark «**MAX**», determine the water level using the scale (7).
- Close the lid (4), place the kettle on the base (9). Make sure that the kettle lid (4) is closed tightly.
- Set the on/off button (5) to the "**I**" position (*upper position of the button (5)*) to switch the kettle on; the kettle flask illumination will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically and the illumination of the kettle flask will go out. Pour water out and repeat the water boiling procedure 2-3 times.

Notes:
- *Before using the kettle, make sure that the on/off button (5) is not blocked by any foreign objects, and the lid (4) is tightly closed, otherwise auto switch off of the kettle is not possible.*
- *Before removing the kettle from the base, make sure that the kettle is switched off and the on/off button (5) is in position «0».*

ATTENTION!
To avoid burns by hot steam, do not bend over the kettle spout while it is operating.

USAGE
- Make sure that the on/off button (5) is in the «**0**» position, that means the unit is off.
- Insert the power plug into the mains socket.
- To fill the kettle with water, take it off the base (9) and open the lid (4) by pressing the lid opening button (3).
- Fill the kettle with water not below the minimal mark «**MIN**» and not above the maximal mark «**MAX**». Determine the water level using the water level scale (7).
- Close the lid (4) and put the full kettle on the base (9).
- Set the on/off button (5) to the "**I**" position to switch the kettle on; the kettle flask illumination will light up.
- Once water starts boiling, the kettle will be switched off automatically and the illumination of the kettle flask will go out.
- When removing the kettle from the base (9), make sure that it is switched off and the button (5) is in the «**0**» position.
- After switching the kettle off, wait for 10-20 seconds, then you can switch it on again for re-boiling.
- If you accidentally switch the kettle on, but the water level appears to be below the minimal mark, the automatic thermal switch will be on and the kettle will be switched off automatically. In this case take the kettle from the base (9), let it cool down for 10-15 minutes, then fill it with water and switch it on, the kettle will operate in normal mode.

Note:
- *There is the cord storage (8) on the reverse side of the base (9). You can adjust the optimal power cord length by folding it in the cord storage in a corresponding way.*

CLEANING AND CARE
- Before cleaning disconnect the unit from the mains, pour out water and let the kettle cool down.
- Wipe the outer surface of the kettle with a damp cloth or a sponge. Use soft detergents to remove dirt; do not use metal brushes and abrasive detergents.
- Do not immerse the kettle and the base into water or any other liquids.
- Do not wash the kettle and the base in a dishwashing machine.
- Regularly clean the mesh filter (2) from dirt. Open the lid (4) by pressing the lid opening button (3). Place the kettle with the spout towards you, press the upper middle part of the filter from the spout side and take the filter out. Carefully wash the filter under a water jet after having slightly cleaned it with a soft brush. Install the filter back to its place. To do this, first install the lower part of the filter into the socket from the kettle flask side and then press the upper part of the filter until it is fixed.

Descaling
- Scale, appearing inside the kettle, influences the water taste and disturbs the heat exchange between water and the heating element.
- To remove scale, fill the kettle with water by about 75% and then boil the water up. Fill the remaining quarter of the flask with vinegar solution (6-9%) and leave the liquid in the kettle overnight (for approximately 8 hours). In the morning pour the vinegar mixture out of the kettle and rinse the flask several times. To remove the remaining vinegar and its smell, boil the kettle filled with ordinary water once or twice. If necessary, repeat the cleaning cycle.
- You can use special detergents for electric kettles to remove scale.
- Clean the kettle from scale regularly.

STORAGE
- Before taking the unit away for long storage, unplug it, pour out water and let the unit cool down.
- Clean the kettle.
- Fix the power cord in the cord storage (8) on the base (9).
- Keep the kettle away from children in a dry cool place.

DELIVERY SET
Electric kettle – 1 pc.
Base – 1 pc.
Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS
Power supply: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption: 1850-2200 W
Maximum water capacity: 1.7 L

The manufacturer preserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

RECYCLING
For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.
The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner. For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

Unit operating life is 3 years

Guarantee
Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC Directive 2014/30/EU and to the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

РУССКИЙ

ЭЛЕКТРОПРИБОР ДЛЯ НАГРЕВАНИЯ ЖИДКОСТИ (ЧАЙНИК)
VT-7060 OG
Электроприбор для нагревания жидкости (чайник) предназначен только для кипячения питьевой воды.

ОПИСАНИЕ
1. Корпус чайника
2. Сетчатый фильтр чайника
3. Клавиша открытия крышки
4. Крышка
5. Клавиша включения/выключения «**0/I**»
6. Ручка
7. Шкала уровня воды
8. Место намотки сетевого шнура
9. Подставка

ВНИМАНИЕ!
Для дополнительной защиты в цепи питание целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала.
Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Используйте прибор строго по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Убедитесь, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению электросети.
- Сетевой шнур снабжён «евровилкой»; включайте её в электрическую розетку, имеющую надёжный контакт заземления.
- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.
- Не используйте чайник в ванных комнатах. Не пользуйтесь им вблизи бассейнов или других ёмкостей, наполненных водой.
- Не используйте чайник в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Не используйте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Запрещается использовать чайник вне помещений.
- Не оставляйте включённый чайник без присмотра.
- Используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
- Не направляйте носик чайника на деревянную мебель, электроприборы, книги и на предметы, которые могут быть повреждены влагой, горячим паром.
- Перед включением убедитесь, что чайник установлен на подставке без перекосов.
- Используйте только то подставку, которая входит в комплект поставки.
- Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели. Длину сетевого шнура можно регулировать, наматывая его на подставку.
- Не прикасайтесь к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Не включайте чайник без воды.
- Не наливайте воду в чайник, стоящий на подставке.
- Не используйте чайник с неплотно закрытой крышкой или неустановленным фильтром.
- Прежде чем открыть крышку, снимите чайник с подставки.
- Используйте чайник только для кипячения питьевой воды, запрещается подогревать или кипятить любые другие жидкости.
- Следите, чтобы уровень воды в чайнике был не ниже минимальной отметки «**MIN**» и не выше максимальной отметки «**MAX**». Если уровень воды будет выше максимальной отметки, кипящая вода может выплескиваться из чайника во время кипячения.
- Во избежание получения ожога горячим паром не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.
- Запрещается открывать крышку чайника во время кипячения воды.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.
- Будьте осторожны при переносе чайника, наполненного кипятком.
- Запрещается снимать работающий чайник с подставки. Если возникла необходимость снять чайник, сначала отключите его, переведя клавишу включения/выключения в положение «**0**», а затем снимите его с подставки.
- Отключайте подставку чайника от электрической сети перед чисткой или в том случае, если вы им не пользуетесь. Отключая подставку от электросети, никогда не дёргайте за сетевой шнур, возьмитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из электрической розетки.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство и подставку в воду или любую другую жидкость.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми. Во время работы и остывания размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Не разрешайте детям прикасаться к устройству и к сетевому шнуру во время работы устройства.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. **Опасность удушья!**
- Периодически проверяйте состояние сетевого шнура, вилки сетевого шнура и корпуса чайника.
- Не используйте чайник, если имеются повреждения сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после падения устройства.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.vitek.ru.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.
Внутри чайника могут находиться следы от воды – это нормальное явление, так как устройство проходило контроль качества.
- Извлеките чайник из упаковки, удалите любые наклейки, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению электрической сети.
- Убедитесь, что устройство выключено, а клавиша включения/выключения (5) находится в положении «**0**» (*нижнее положение клавиши (5)*).
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (9), откройте крышку чайника (4), нажав на клавишу открытия крышки (3).
- Наполните чайник водой до максимальной отметки «**MAX**», для определения уровня воды пользуйтесь шкалой (7).
- Закройте крышку (4), установите чайник на подставку (9). Убедитесь, что крышка чайника (4) плотно закрыта.
- Для включения чайника переведите клавишу включения/выключения (5) в положение «**I**» (*верхнее положение клавиши (5)*), при этом загорится подсветка резервуара чайника.
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится, подсветка резервуара чайника погаснет. Слейте воду и повторите процедуру кипячения воды 2-3 раза.

Примечания:
- *При использовании чайника убедитесь, что клавишу включения/выключения (5) не блокируют посторонние предметы, а крышка (4) плотно закрыта, в противном случае автоматическое отключение чайника будет невозможно.*
- *Перед снятием чайника с подставки убедитесь, что чайник отключён, а клавиша включения/выключения (5) находится в положении «0».*

ВНИМАНИЕ!
Чтобы избежать ожога горячим паром, не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
- Сначала убедитесь, что клавиша включения/выключения (5) находится в положении «**0**», то есть выключено.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (9), откройте крышку (4), нажав на клавишу открытия крышки (3).
- Наполните чайник водой не ниже минимальной отметки «**MIN**» и не выше максимальной отметки «**MAX**». Для определения уровня воды пользуйтесь шкалой уровня воды (7).
- Закройте крышку (4) и установите наполненный чайник на подставку (9).
- Для включения чайника переведите клавишу включения/выключения (5) в положение «**I**», при этом загорится подсветка резервуара чайника.
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится, подсветка резервуара чайника погаснет.
- Снимая чайник с подставки (9), убедитесь, что он выключен, а клавиша (5) находится в положении «**0**».
- После отключения чайника подождите 10-20 секунд, после чего вы сможете включить его для повторного кипячения воды.
- Если вы случайно включили чайник, а уровень воды оказался ниже минимальной отметки, то сработает автоматический термопредохранитель, при этом чайник отключится. В этом случае снимите чайник с подставки (9), дайте ему остыть в течение 10-15 минут, затем заполните водой и включите, прибор будет работать в нормальном режиме.

Примечание:
- *На обратной стороне подставки (9) имеется место для намотки сетевого шнура (8). Подберите оптимальную длину сетевого шнура, уложив его соответствующим образом.*

ЧИСТКА И УХОД
- Перед чисткой отключите устройство от электросети, слейте воду и дайте чайнику остыть.
- Протрите внешнюю поверхность чайника влажной тканью или губкой. Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щётки и абразивные моющие средства.
- Не погружайте чайник и подставку в воду или в любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Регулярно очищайте сетчатый фильтр (2) от загрязнений. Откройте крышку (4), нажав на клавишу открытия крышки (3). Поверните чайник носиком к себе, со стороны носика надавите на верхнюю среднюю часть фильтра и извлеките фильтр. Аккуратно промойте фильтр под струёй воды, слегка почистив его мягкой щёткой. Установите фильтр на место. Для этого сначала со стороны колбы чайника установите нижнюю часть фильтра в посадочное место, а затем нажмите на верхнюю часть фильтра до фиксации.

Удаление накипи
- Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом.
- Для удаления накипи наполните чайник водой примерно на 75%, вскипятите воду. Оставшуюся четверть колбы заполните уксусным раствором (6-9%) и оставьте жидкость в чайнике на ночь (приблизительно на 8 часов). Утром вылейте из чайника уксусную смесь и несколько раз ополосните колбу. Чтобы удалить остатки и запах уксуса, один-два раза вскипятите полный чайник с обычной водой. При необходимости повторите цикл очистки.
- Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электрочайников.
- Регулярно очищайте чайник от накипи.

ХРАНЕНИЕ
- Прежде чем убрать чайник на длительное хранение, отключите его от электросети, слейте воду и дайте устройству остыть.
- Проведите чистку чайника.
- Сетевой шнур закрепите в месте намотки шнура (8) на подставке (9).
- Храните чайник в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ
Чайник электрический – 1 шт.
Подставка – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Электропитание: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Мощность: 1850-2200 Вт
Максимальный объём воды: 1,7 л

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления.

УТИЛИЗАЦИЯ
В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.

Срок службы устройства – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: СТАР ПЛЮС ЛИМИТЕД

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:
ЮНИТ БИ ЭНД СИ, 15Й ЭТАЖ,КЭЙСИ АБЕРДИН ХАУС, №38, ХЕНГ ИП РОУД, ВОНГ ЧУК ХАНГ, ГОНКОНГ, КНР

ИМПОРТЕР: ООО «ВИТЕК.РУС»

МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ И ПОЧТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:
117209, РФ, Г. МОСКВА, СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ПР-КТ, Д. 28, КОРП. 1.

СДЕЛАНО В КНР

ҚАЗАҚША

СУ ҚАЙНАТУҒА АРНАЛҒАН ЭЛЕКТРҚҰРЫЛҒЫСЫ (ШАЙНЕК)
VT-7060 OG
Су қайнатуға арналған электрқұрылғысы (шайнек) тек ішуге арналған суды қана қайнатуға арналған.

СИПАТТАМАСЫ
1. Шайнектің корпусы
2. Шайнектің торлы сүзгісі
3. Қақпақты ашуға арналған тетігі
4. Қақпақ
5. «**0/I**» қосу/сөндіру тетігі
6. Тұтқасы
7. Су деңгейінің шкаласы
8. Жіптік сымды орауға арналған орын
9. Қойғышы

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
Қосымша қауіпсіздік үшін қуаттандыру тізбегінде қорғаныстық сөндіру құрылғысын (ҚСҚ) орнатқан дұрыс, оның тоғы номиналды іске қосылатын, 30 мА аспайтын болуы тиіс, ҚСҚ орнату үшін маманға жүгініңіз.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ
Электрқұрылғысын қолдануды бастамас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
Құрылғыны тек тікелей өз қызметіне сайкес, осы нұсқаулықпен пайдаланыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бүлінуіне, оны қолданушыға немесе оны мүлікке зиян тигізуге әкеледі.
- Құрылғыны тек өз қызметіне сайкес, осы нұсқаулықпен пайдаланыңыз.
- Шайнектің жұмыс істі электрлелісінің қатынға сайкес келетіндігіне көз жеткізіңіз.
- Жіптік сым «еуроайырмен» қамтамасыз етілген; оны жерге тиюі сенімді электрлік розеткаға қосыңыз.
- Өрт қаупінен сақ болу үшін шайнекті электрлік розеткаға қосу кезінде тасымалдағыш пайдаланбаңыз.
- Шайнекті ванна бөлмесінде қолданбаңыз. Оны бассейн немесе өзге де су толтырылған ыдыстарға жақын жерде пайдаланбаңыз.
- Шайнекті жылу көздеріне тікелей жақын жерде немесе ашық от маңайында пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны аэрозольдер немесе тез жанғыш сұйықтықтар пайдаланылатын жерде қолданбаңыз.
- Шайнекті ғимараттан тыс жерде қолдануға болмайды.
- Қоқпы шайнекті қарусыз тастап кетпеңіз.
- Шайнекті тұру және тепе беткейде пайдаланыңыз, шайнекті үстел шетіне қойманыңыз.
- Шайнектің шұмағын ағаш жиғыш, электрқұрылғысын, кітаптар немесе өзге де ылғал, ыстық бұдың әсерінен бүлінетін заттарға қарай бұрмаңыз.
- Қоқу алдында шайнек қойғышқа қисаймай, дұрыс орналасқанына көз жеткізіңіз.
- Жетіспу комплектісіне енетін қойғышты ғана пайдаланыңыз.
- Жіптік сымның үстеулен салбырап тұруына жол бермеңіз, сондай-ақ оның ыстық бөгеттерге, жиһаздардың өткір қырларына тимеуін қадағалаңыз. Жіптік сым ұзындығын қойғышқа орау арқылы реттеуге болады.
- Жіптік сым немесе жіптік сым айырын дымқыл қолмен ұстамаңыз.
- Шайнекті сусыз қоспаңыз.
- Суды қойғышта тұрған шайнекке құймаңыз.
- Шайнекті толық жабылмаған қалақ немесе бекітілмеген сүзгісімен пайдаланбаңыз.
- Қақпақты ашпас бұрын, шайнекті қойғыштан алыңыз.
- Шайнекті тек ішетін суды қайнатуға ғана пайдаланыңыз, қандай да бір басқа сұйықтықты ысытуға немесе қайнатуға болмайды.
- Шайнектегі судың келемі «**MIN**» белгісі арқылы көрсетілген минималды белгіден артпауын қадағалаңыз. Егер судың келемі максималды белгіден асып тұрса, қайнап жаттан су қайнау кезінде шайнектен тасып тегіпгі мүмкін.
- Ыстық бұға күйін қалұдан сақтану үшін жұмыс істеп тұрған шайнектің шұмағына жақын еңкеймеңіз.
- Ішіндегі суы қайнап жатқан кезде шайнектің қақпағын ашуға тыйым салынады.
- Шайнектің ыстық беткейлеріне қолыңызды тигізбеңіз, тек тұтқасынан ұстаңыз.
- Ішіндегі толы суы қайнап тұрған шайнекті бір жерден екінші жерге тасымалдау кезінде абайлаңыз.
- Жұмыс істеп тұрған шайнекті қойғышынан алуға тыйым салынады. Шайнекті алу қажеттілігі туындаса, алдымен оны сөндіру/қосу тетігін «**0**» тартібіне қою арқылы сөндіріңіз, содан кейін ғана оны қойғыштан алыңыз.
- Шайнектің қойғышын желіден тазалау алдында немесе өзінің қолданбайтын кезде сөндіріңіз. Қойғышты электрлік желіден ажыратып жатып, жіптік сымды тартуға болмайды. Электрлік желіден ажыратқан кезде, оны еппен электрлік розеткадан ажыратып алыңыз.
- Электрлік тоқ ұрудан сақтану үшін құрылғы мен қойғышты суға немесе басқа да сұйықтықтарға малмаңмаңыз.
- Шайнек пен қойғышты сұйық жуу машинесіне салмаңыз.
- Бұл құрылғы балалардың қолдануына арналмаған. Жұмыс кезінде және суу кезінде құрылғыны балалардың қолы жетпейтін жерге қойыңыз.
- Балалардың жұмыс істеп тұрған кезде құрылғыға және жіптік сымға қолын тигізуіне рұқсат бермеңіз.
- Бұл құрылғы физикалық, психикалық немесе ақыл-есі төмен адамдар не болмаса, тиісті тәжірибесі немесе білімі жоқ болған жағдайда, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адам құрылғыны қалай пайдалану туралы нұсқау бермеген жағдайда (балаларға да қатысты) қолдануына болмайды.
- Балалар құрылғыны ойыншық ретінде пайдаланбауы үшін оларды қадағалаңыз.
- Балалардың қауіпсіздігі мақсатында қаптама ретінде пайдаланылатын полиэтилен пакеттерді бақылаусыз қалдырмаңыз.

Назар аударыңыз! Балалардың полиэтилен қаптама немесе мөлдір орамалармен ойнауына жол бермеңіз. **Тұншығу қаупі бар!**
- Жіптік сым мен жіптік сым айырының, шайнек корпусының күйін үнемі тексеріп тұрыңыз.
- Жіптік сымы немесе жіптік сым айыры бүлінген болса, шайнекті қолданбаңыз. Егер құрылғы дұрыс жұмыс істемей тұрса, сондай-ақ құрылғы құлаған жағдайда, оны қолданбаңыз.
- Құрылғыны өз бетіңізше жөндеуге тырысып көрмеңіз. Құрылғыны өз бетіңізше бөлшектемеңіз, қандай да бір ақаулық туындаған жағдайда, сонымен қатар құрылғы құлаған жағдайда құрылғыны электрлік розеткадан ажыратыңыз немесе кепілдік талонындағы байланыс мекен-жайлары және www.vitek.ru сайтында көрсетілген кез келген авторизацияланған (өкілеті) қызмет көрсету орталықтарының мекен-жайларына жүгініңіз.
- Құрылғыны зауыттан шығарылған қорабына сапын алып жүріңіз.
- Құрылғыны тек балалардың және мүмкіндігі шектеулі адамдардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

ҚҰРЫЛҒЫ ТҰРҒЫН ПАНАЖАЙЛАРДА ТҰРМЫСТЫҚ ПАЙДАЛАНУ ҮШІН АРНАЛҒАН, ҚҰРЫЛҒЫНЫ КОММЕРЦИЯЛЫҚ ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ӨНДІРІСТІК АЙМАҚТАР МЕН ЖҰМЫС ПАНАЖАЙЛАРЫНДА ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

ТҰНҒЫШ ЖҰМЫС ІСТЕЙТІНДЕГІ ЕТІК
Құрылғыны алып жүрген жағдайда немесе температурасы төмен жерде сақталған жағдайда оны бөлме температурасы жағдайында ұш сағаттан кем емес ұяқым қойып қою керек.
Шайнектің ішінде суның белгісі болуы мүмкін – бұл қалыпты құбылыс, өйткені құрылғысына тексерісінен өткен болатын.
- Шайнекті қорабынан шығарып, сыртындағы құрылғы жұмысына кедергі болатын жапсырмаларды алып тастаңыз.
- Құрылғының толықтығын тексеріңіз, зақым болған жағдайда құрылғыны қолданбаңыз.
- Құрылғының жұмыс қуаты электрлік желіңізбен сәйкес келетіндігі тексеріңіз.
- Наполните чайник водой до максимальной отметки «**MAX**», для определения уровня воды пользуйтесь шкалой (7).
- Закройте крышку (4), установите чайник на подставку (9). Убедитесь, что крышка чайника (4) плотно закрыта.
- Для включения чайника переведите клавишу включения/выключения (5) в положение «**I**» (*верхнее положение клавиши (5)*), при этом загорится подсветка резервуара чайника.
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится, подсветка резервуара чайника погаснет. Слейте воду и повторите процедуру кипячения воды 2-3 раза.

Примечания:
- *При использовании чайника убедитесь, что клавишу включения/выключения (5) не блокируют посторонние предметы, а крышка (4) плотно закрыта, в противном случае автоматическое отключение чайника будет невозможно.*
- *Перед снятием чайника с подставки убедитесь, что чайник отключён, а клавиша включения/выключения (5) находится в положении «0».*

ВНИМАНИЕ!
Чтобы избежать ожога горячим паром, не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
- Сначала убедитесь, что клавиша включения/выключения (5) находится в положении «**0**», то есть выключено.
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Для наполнения чайника водой снимите его с подставки (9), откройте крышку (4), нажав на клавишу открытия крышки (3).
- Наполните чайник водой не ниже минимальной отметки «**MIN**» и не выше максимальной отметки «**MAX**». Для определения уровня воды пользуйтесь шкалой уровня воды (7).
- Закройте крышку (4) и установите наполненный чайник на подставку (9).
- Для включения чайника переведите клавишу включения/выключения (5) в положение «**I**», при этом загорится подсветка резервуара чайника.
- Когда вода закипит, чайник автоматически отключится, подсветка резервуара чайника погаснет.
- Снимая чайник с подставки (9), убедитесь, что он выключен, а клавиша (5) находится в положении «**0**».
- После отключения чайника подождите 10-20 секунд, после чего вы сможете включить его для повторного кипячения воды.
- Если вы случайно включили чайник, а уровень воды оказался ниже минимальной отметки, то сработает автоматический термопредохранитель, при этом чайник отключится. В этом случае снимите чайник с подставки (9), дайте ему остыть в течение 10-15 минут, затем заполните водой и включите, прибор будет работать в нормальном режиме.

Примечание:
- *На обратной стороне подставки (9) имеется место для намотки сетевого шнура (8). Подберите оптимальную длину сетевого шнура, уложив его соответствующим образом.*

ЧИСТКА И УХОД
- Перед чисткой отключите устройство от электросети, слейте воду и дайте чайнику остыть.
- Протрите внешнюю поверхность чайника влажной тканью или губкой. Для удаления загрязнений используйте мягкие чистящие средства, не используйте металлические щётки и абразивные моющие средства.
- Не погружайте чайник и подставку в воду или в любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Регулярно очищайте сетчатый фильтр (2) от загрязнений. Откройте крышку (4), нажав на клавишу открытия крышки (3). Поверните чайник носиком к себе, со стороны носика надавите на верхнюю среднюю часть фильтра и извлеките фильтр. Аккуратно промойте фильтр под струёй воды, слегка почистив его мягкой щёткой. Установите фильтр на место. Для этого сначала со стороны колбы чайника установите нижнюю часть фильтра в посадочное место, а затем нажмите на верхнюю часть фильтра до фиксации.

Удаление накипи
- Накипь, образующаяся внутри чайника, влияет на вкусовые качества воды, а также нарушает теплообмен между водой и нагревательным элементом.
- Для удаления накипи наполните чайник водой примерно на 75%, вскипятите воду. Оставшуюся четверть колбы заполните уксусным раствором (6-9%) и оставьте жидкость в чайнике на ночь (приблизительно на 8 часов). Утром вылейте из чайника уксусную смесь и несколько раз ополосните колбу. Чтобы удалить остатки и запах уксуса, один-два раза вскипятите полный чайник с обычной водой. При необходимости повторите цикл очистки.
- Для удаления накипи можно использовать специальные средства, предназначенные для электрочайников.
- Регулярно очищайте чайник от накипи.

ХРАНЕНИЕ
- Прежде чем убрать чайник на длительное хранение, отключите его от электросети, слейте воду и дайте устройству остыть.
- Проведите чистку чайника.
- Сетевой шнур закрепите в месте намотки шнура (8) на подставке (9).
- Храните чайник в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ
Чайник электрический – 1 шт.
Подставка – 1 шт.
Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Электропитание: 220-240 В ~ 50/60 Гц
Мощность: 1850-2200 Вт
Максимальный объём воды: 1,7 л

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления.

УТИЛИЗАЦИЯ
В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания, не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобр

УКРАЇНСЬКА

ЕЛЕКТРОПРИЛАД ДЛЯ НАГРІВАННЯ РІДИНИ (ЧАЙНИК)
VT-7060 OG
Електроприлад для нагрівання рідини (чайник) призначений тільки для кип'ятіння питної води.

ОПИС
1. Корпус чайника
2. Сітчастий фільтр чайника
3. Клавіша відкриття кришки
4. Кришка
5. Клавіша увімкнення/вимкнення **«O/I»**
6. Ручка
7. Шкала рівня води
8. Місце намотування мережного шнура
9. Підставка

УВАГА!
Для додаткового захисту в ланцюзі живлення доцільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВ) з номінальним струмом спрацьовування, що не перевищує 30 мА, для установлення ПЗВ зверніться до фахівця.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ
Перед початком експлуатації електроприладу уважно прочитайте це керівництво та збережіть його для використання як довідковий матеріал.
Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як викладено у цьому керівництві. Неправильне поводження з пристроєм може привести до його поломки, спричинення шкоди користувачеві або його майну.
- Використовуйте пристрій строго за призначенням відповідно до керівництва з експлуатації.
- Переконайтеся, що робоча напруга чайника відповідає напрузі електромережі.
- Мережевий шнур забезпечений «евровилкою»; вимкайте її з розетку, що має надійний контакт заземлення.
- Щоб уникнути різкому виникненню пожежі, не використовуйте перехідники при підмиканні чайника до електричної розетки.
- Не використовуйте чайник у ванних кімнатах. Не користуйтеся ним поблизу басейнів або інших посудин, наповнених водою.
- Не використовуйте чайник у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Не використовуйте пристрій в місцях, де розпилюються аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
- Заборонається використовувати чайник поза приміщенням.
- Не залишайте увімкнений чайник без нагляду.
- Використовуйте чайник на рівній і стійкій поверхні, не ставте чайник на край столу.
- Не направляйте носик чайника на дерев'яні меблі, електроприлади, книги і ні предмети, які можуть бути пошкоджені вологою, гарячою парою.
- Перед вмиканням переконайтеся, що чайник встановлений на підставі без перекосів.
- Використовуйте тільки ту підставку, що входить до комплекту постачання.
- Не допускайте, щоб електричний шнур звисав зі столу, а також наглядайте, щоб він не торкався гарячих поверхонь та гострих кромок меблів. Дбайливу мережного шнура можна регулювати, намотуючи його на підставку.
- Не торкайтеся мережного шнура і вилки мережевого шнура мокрими руками.
- Не вмикайте чайник без води.
- Не наливайте воду в чайник, що стоїть на підставці.
- Не використовуйте чайник з нещільно закритою кришкою або невстановленим фільтром.
- Перш ніж відкрити кришку, зніміть чайник з підставки.
- Використовуйте чайник тільки для кип'ятіння питної води, забороняється підігрівати або кип'ятити будь-які інші рідини.
- Наглядайте, щоб рівень води у чайникові був не нижче мінімальної позначки **«MIN»** і не вище максимальної позначки **«MAX»**. Якщо рівень води буде вище максимальної відмітки, кипляча вода може виплеснутися з чайника під час кип'ятіння.
- Щоб уникнути отримання опіку гарячим паром не нахиляйтеся над носиком працюючого чайника.
- Забороняється відкривати кришку чайника під час кип'ятіння води.
- Не торкайтеся гарячих поверхонь чайника, беріться тільки за ручку.
- Будьте обережні при перенесенні чайника, наповненого окропом.
- Забороняється знімати працюючий чайник з підставки. Якщо виникла необхідність зняти чайник з підставки його, перевівши клавішу увімкнення/вимкнення у положення **«O»**, а потім зніміть його з підставки.
- Вимикайте підставку чайника з електричної мережі перед чищенням або у випадку, якщо ви ним не користуєтеся. Вимикаючи підставку з електромережі, ніколи не смикайте за мережевий шнур, візьміться за вилку мережевого шнура і акуратно витягніть її з електричної розетки.
- Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте пристрій і підставку у воду або у будь-які інші рідини.
- Не помщайте чайник та підставку в посудомийну машину.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми. Під час роботи і охолодження розмішайте пристрій у місцях, недоступних для дітей.
- Не дозволяйте дітям торкатися пристрою та мережного шнура під час роботи пристрою.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, психічними і розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання прилад як іграшки.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети або пакувальної плівкою. **Небезпека задушення!**
- Періодично перевіряйте стан мережного шнура, вилки мережного шнура та корпусу чайника.
- Не використовуйте чайник, якщо є пошкодження мережного шнура або вилки мережного шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також при появі чвертя, пошкодженні.
- Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до найближчого авторизованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантійному талоні та на сайті www.vitek.ru.
- Перевозьте пристрій лише в заводській упаковці.
- Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей і людей з обмеженими можливостями.

ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ У ЖИТЛОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ
Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.
Всередині чайника можуть знаходитися сліди води – це нормальне явище, оскільки пристрій проходив контроль якості.
- Вийміть чайник з упаковки, видаліть будь-які наклейки, що заважають роботі пристрою.
- Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкоджень не користуйтеся пристроєм.
- Переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електричної мережі.
- Переконайтеся, що пристрій вимкнений, а кнопка увімкнення/вимкнення (5) знаходиться у положенні **«0»** *(нижнє положення клавіші (5))*.
- Вставте вилку мережного шнура в електричну розетку.
- Для наповнення чайника водою зніміть його з підставки (9), відкрийте кришку чайника (4), натиснувши на клавішу відкриття кришки (3).
- Наповніть чайник водою до максимальної позначки **«MAX»**, для визначення рівня води користуйтеся шкалою (7).
- Закрийте кришку (4), установіть чайник на підставку (9). Переконайтеся, що кришка чайника (4) щільно закрита.
- Для увімкнення чайника переведіть клавішу увімкнення/вимкнення (5) у положення **«I»** *(верхнє положення клавіші (5))*, при цьому засвітиться підсвічування резервуара чайника.
- Коли вода закипить, чайник автоматично вимкнеться, підсвічування резервуара чайника погасне. Злийте воду і повторіть процедуру кип'ятіння води 2-3 рази.

Примітки:
- *При використанні чайника переконайтеся, що клавішу увімкнення/вимкнення (5) не блокують сторонні предмети, а кришка (4) щільно закрита, інакше автоматичне вимкнення чайника буде неможливе.*
- *Перед зняттям чайника з підставки переконайтеся, що чайник вимкнений, а клавіша увімкнення/вимкнення (5) знаходиться у положенні* ***«0»****.*

УВАГА!
Щоб уникнути опіку гарячою парою, не нахиляйтеся над носиком працюючого чайника.

ВИКОРИСТАННЯ
- Спочатку переконайтеся, що клавіша увімкнення/вимкнення (5) знаходиться у положенні **«0»**, тобто вимкнуто.
- Вставте вилку мережного шнура в електричну розетку.
- Для наповнення чайника водою зніміть його з підставки (9), відкрийте кришку (4), натиснувши на клавішу відкриття кришки (3).
- Наповніть чайник водою не нижче мінімальної позначки **«MIN»** і не вище максимальної позначки **«MAX»**. Для визначення рівня води користуйтеся шкалою рівня води (7).
- Закрийте кришку (4) та установіть наповнений чайник на підставку (9).
- Для увімкнення чайника переведіть клавішу увімкнення/вимкнення (5) у положення **«I»**, при цьому засвітиться підсвічування резервуара чайника.
- Коли вода закипить, чайник автоматично вимкнеться, підсвічування резервуара чайника погасне.
- Зніміть чайник з підставки (9), переконайтеся, що він вимкнений, а клавіша (5) знаходиться у положенні **«0»**.
  Після вимкнення чайника почекайте 10-20 секунд, потім ви можете увімкнути його для повторного кип'ятіння води.
- Якщо ви випадково увімкнули чайник, а рівень води виявився нижчим, ніж максимальна відмітка, то спрацює автоматичний термозапобіжник, при цьому чайник вимкнеться у цьому разі зніміть чайник з підставки (9) дайте йому охолонути протягом 10-15 хвилин, потім заповніть чайник водою та увімкніть, пристрій працюватиме в нормальному режимі.

Примітка:
- *На зворотному боці підставки (9) є місце для намотування мережевого шнура (8). Підберіть оптимальну довжину мережного шнура, укладаючи його відповідним чином.*

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД
- Перед чищенням вимкніть пристрій з електромережі, злийте воду і дайте чайнику охолонути.
- Протріть зовнішню поверхню чайника вологою тканиною або губкою. Для видалення забруднень використовуйте м'які чистячі засоби, не використовуйте металеві щітки і абразивні миючі засоби.
- Не занурюйте чайник та підставку у воду або будь-які інші рідини.
- Не помащайте чайник та підставку у посудомийну машину.
- Регулярно очищайте сітчастий фільтр (2) від забруднень. Відкрийте кришку (4), натиснувши на клавішу відкриття кришки (3). Поверніть чайник носиком до себе, з боку носика натисніть на верхню середню частину фільтра та витягніть фільтр. Акуратно промийте фільтр під струменем води, злегка почистивши його м'якою щіткою. Установіть фільтр на місце. Для цього спочатку з боку колби чайника установіть нижню частину фільтра у посадкове місце, а потім натисніть на верхню частину фільтра до фіксації.

Усунення накипу
- Накип, що утворюється всередині чайника, впливає на смакові якості води, а також порушує теплообмін між водою і нагрівальним елементом.
- Для усунення накипу наповніть чайник водою приблизно на 75%, скип-етель воду. Через декілька годин вода повністю остигне розчином (6-9%) і залиште рідину у чайникові на ніч (приблизно на 8 годин). Уранці вилийте з чайника остужену суміш та декілька разів сполосніть колбу. Щоб видалити залишки та запах оцту, один-два рази скип-ятіть повний чайник зі звичайною водою. При необхідності повторіть цикл очищення.
- Для усунення накипу можна використовувати спеціальні засоби, призначені для електрочайників.
- Регулярно очищайте чайник від накипу.

ЗБЕРІГАННЯ
- Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, вимкніть його з електромережі, злийте воду і дайте пристрою остигнути.
- Зробіть чищення чайника.
- Мережний шнур закріпіть у місці намотування шнура (8) на підставці (9).
- Зберігайте чайник в сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ
Чайник електричний – 1 шт.
Підставка – 1шт.
Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Електроживлення: 220-240 В – 50/60 Гц
Потужність: 1850-2200 Вт
Максимальний об'єм води: 1,7 л

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристрою без попереднього повідомлення.

УТИЛІЗАЦІЯ

Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення не викидайте їх разом з побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.
Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.
Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія
Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Даний продукт відповідає вимогам Директиви 2014/30/ЄС щодо електромагнітної сумісності та Директиви 2014/35/ЄС щодо низьковольтного обладнання.

КЫРГЫЗ

VT-7060 OG СУЮТКУТКУ КАЙНАТУУГА АРНАЛГАН ЭЛЕКТР ШАЙМАН (ЧАЙНЕК)
Суюктук кайнатуучу электр шайманы (чайнек) ичүүгө жарактуу суюку кайнатуу үчүн гана арналган.

СЫПАТТАМА
1. Чайнектин корпусу
2. Чайнектин тор чыпкасы
3. Капкакты ачуу баскычы
4. Капкак
5. Өчүрүлүү/күйгүзүү баскычы **«0/I»**
6. Тутка
7. Суу көлөмүнүн шкаласы
8. Электр шнурунун түрүүчү жайы
9. Тупчуч

КӨНҮЛ БУРУНҮЗ!
Кошумча коргонуу үчүн электр тармагында номиналдуу иштемген току 30 мА ашырбаган коргоо өчүрүүчү аспабын орнотуу максатка ылайык, аспапты орнотуу үчүн этапын адиске кайрылыңыз.

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ
Электр шайманды пайдаланудан мурда үшүн колдонмону көнүл коюп окуп чыгып, аны мазмунат катары сактап алыңыз.
Шайманды тике дайындоо боюнча гана, үшүн колдонмодо жазылгана ылайыктуу колдонуңуз. Шайманды туура эмес пайдалануу анын бузулушуна, колдонуучунун же колдонуучунун мүлүнүе зыян кетүүүгө алып келиши мүмкүн.
- Шайманды так арналышы боюнча гана, үшүн эксплуатация боюнча колдонмодо жазылганга ылайыктуу колдонуңуз.
- Чайнектин иштөөчү чыңалуусу электр тармагынын чыңалуусуна ылайык болгонун текшерип алыңыз.
- Электр шнуру «европалык сайгычы» менен жабдылган; аны бекем жерге(ту) коштуу бар розеткасына туташтырыңыз.
- Ёрт коркунучун азыр(ак) алуу үчүн электр розеткасына туташтырганда кошуучу түзүлмөлөрдү колдонбоңуз.
- Чайнекти ванна бөлмөсүнө колдонбоңуз. Аны бассейнге же башка сууга толтурулган идиштерге жакын жерде колдонбоңуз.
- Чайнекти жылуулук же ачык от булактарынан тикеден-тике жаныгылыкта колдонбоңуз.
- Шайманды аэрозолдорду чачкан же женил жалындан кетүүчү суюктуктар колдонулган жерлерде колдонбоңуз.
- Иштеп турган чайнекти кароосуз калтырбаңыз.
- Чайнекти тегиз, бекем турган беттин үстүнүн колдонуңуз, столдун чет жагына койбоңуз.
- Чайнектин чоргосун жыгач эмерек, электр шайман, китеп жана башка нымдан, ысык буудан бузула турган нерселердин тарабына каратпаңыз.
- Чайнекти иштеткенден мурун ал тупчучтө кыйшайбай турганын текшерип алыңыз.
- Тотпоюз кирген тупчучтун гана пайдаланыңыз.
- Электр шнуру столдун кырынан арта сапланып же ысык нерселерди жана эмеректи үстүү жагынан тийип турганына жол бербеңиз. Электр шнурунун узундугун аны тупчучтө түрүп иретке салса болот.
- Электр шнурун жана шкудун сайгычын суу колунуз менен тийбеңиз.
- Чайнекти суусуз иштетпеңиз.
- Тупчучтө турган чайнекке суу куйбаңыз.
- Чайнекти капкагы бекем эмес жабылганда же чыпкасы өз жерине орнотулбаганда колдонбоңуз.
- Чайнектин капкагын ачкандан мурун аны тупчучтөн алыңыз.
- Чайнекти ичүүгө ылайыктуу суюк кайнатуу үчүн гана колдонуңуз, башка ар кандай суюктуктарды жылытууга же кайнатууга тыюу салынат.
- Чайнектеги суунун деңгээли эң төмөнкү **«MIN»** белгисинен төмөн жана эң үстүнкү **«MAX»** белгисинен өйдө болбогонун байкап туруңуз. Суунун деңгээли эң үстүнкү белгисинен өйдө болсо, кайнак суу чайнектен кайнатып жүргөн учурда чайнектен тегcriп кетиши мүмкүн.
- Кайнаган суудан чыккан чайнектин тегиндеги суудан өтүп кетпеш үчүн чайнекти жүзүнүн үстүнөн эмес, ошондон кийин аны тупчучтөн алыңыз.
- Чайнекти таазалаган жана колдонбогон учурларда тупчучун электр шнуру менен кайнатуу элементинен ажыратып алыңыз.
- Чайнекти ыстык беттерине тийбеңиз, тутканын гана карманыңыз.
- Ичинде кайнак суу бар чайнекти көтөрүнүз этият болгуңуз.
- Иштеп турган чайнекти тупчучтөн алуучу тыюу салынат. Чайнекти алуу зарыл болсо, биринчиден өчүрүлүү/күйгүзүү баскычын «0» абалына кетирип чайнекти өчүрүңүз, ошондон кийин аны тупчучтөн алыңыз.
- Чайнекти таазалаган жана колдонбогон учурларда тупчучун электр шнуру менен кайнатуу элементинен ажыратып алыңыз.
- Суу кайнаганда чайнек автоматикалык түрдө өчүрүлөт, резервуардын жарыгы өчөт. Сууну төгүп, суу кайнатуу процедурасын 2-3 жолу кайталаңыз.

Эскертүү:
- *Чайнекти колдонгон учурда өчүрүү/күйгүзүү баскычы (5) башка нерселер тосмолобой, аракеттенүү (4) бекем жабык болгонун текшериңиз, антпеп туроан болсо чайнектин автоматтуу түрдө өчүүсү мүмкүн болбой калат.*
- *Чайнекти тупчучтөн алгандан мурун чайнек өчүрүлүүнүн, ал эми өчүрүлүү/күйгүзүү баскычтуу (5) «0» абалында болгонун текшериңиз.*

КӨНҮЛ БУРУНҮЗ!
Ысык бу таасиринен күйүк болтурбоо үчүн иштеп туран чайнектин чоргосунун үстү жакына эңкейбеңиз.

КОЛДОНУУ ЭРЕЖЕЛЕРИ
- Биринчиден өчүрүлүү/күйгүзүү баскычы (5) «0» абалында болгонун, башкача айтканда чайнек өчүк болгонун текшериңиз.
- Кубаттуулуу сайгычын электр розеткасына сайыңыз.
- Чайнекти суу менен толтуруу үчүн аны тупчучтөн (9) алып, чайнектин капкагын ачуу баскычын (3) басып, чайнектин капкагын (4) ачыңыз.
- Чайнекти эң төменкү **«MIN»** белгисинен төмөн эмес жана эң үстүнкү **«MAX»** белгисинен өйдө эмес деңгээлге чейин суу менен толтуруңуз. Суу деңгээлин аныктоо үчүн суу деңгээлдин шкаласын (7) пайдаланыңыз.
- Капкакты (4) жабыл, тутпуулган чайнекти тупчучтөн (9) үстүнө орнотуңуз.
- Чайнекти күйгүзүү үчүн өчүрүлүү/күйгүзүү баскычын (5) «I» абалына алып бууңуз(нуз), ошондо сан белгиленген жолчуда утилизациялоо закыл.
- Суу кайнаганда чайнек автоматикалык түрдө өчүрүлөт, резервуардын жарыгы өчөт.
- Чайнекти тупчучтөн (9) алыңдан мурун, ал өчүк болуп, (5) баскычы «0» абалында болгонун текшериңиз.
- Чайнек өчүрүлгөндөн кийин 10-20 секунд күтүп, сууну кайра кайнатуу үчүн чайнекти иштетсеңиз болот.
- Эгерде сиз кокустан чайнекти күйгүзүп алганда суунун деңгээли минималдуу белгиден төмөн болсо, автоматикалык термокаргычы чайнекти өчүрүп салат. Ошол учурда чайнекти тупчучтөн (9) алып, 10-15 мүнөтөй чейин мүздатып, андан кийин чайнекти кайрадан суу менен толтуруп күйгүзүңүз, шайман нормалдуу режимде иштейт.

Эскертүү:
- Тупчучтөн (9) арт жагында тик кылуучу шнурдун түрүнө жери (8) бар. Шнурду ылайыктап түрүп анын оптималдуу узундугун табыңыз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО
- Шайманды тазалагандын алдында аны электр тармагынан суруп, сууну төгүп, чайнекти мүздатып алыңыз.
- Чайнектин сыртын бетин нымдуу чүпүрөк же сүлгү менен сүртүңүз. Кирди кетирүүчү үчүн жумшак тазалоо каражаттарды колдонуп, металлдан жасалган щеткаларды жана абразивдүү каражаттарды колдонбоңуз.
- Чайнек менен тупчучту суага же башка суюктуктарга салбаңыз.
- Чайнек жана тупчучту идиш жуган аспапка салбаңыз.
- Тор чыпканы (2) кирден мезгилсиз түрдө тазалап туруңуз. Капкакты ачуу баскычын (3) басып, капакты (4) ачыңыз. Чайнектин чоргосун ачуудан кийин, торго жалжыр чыпканын өйдө орто жагын басып, чыпканы чыгарыңыз. Чыпканы акырын сууун астында жуун, жумшак щеткага менен тазалап алыңыз. Чыпканы өз жерине орнотуңуз. Ал үчүн чайнектин капкагын колбасы тарабынан чыпканын төмөнкү жагын орнотуу жайына орнотуңуз, чыпканын өйдө жагын бекитүүлөрүнө чейин басыңыз.

Чайнекти көбүзүрдөн тазалоо
- Чайнектин ичинде пайда болгон көбүзү суунун татымына таасир этип, суу менен кайнатуу элементтин ортосундагы жылуулук алмашууну бузат.
- Көбүздү тазалоо үчүн чайнектин чамалуу 75% деңгээлине суу менен толтуруп, суунун кайнатышы. Колбанын калган төрттөн бир бөлүгүн сирке эритмеси (6-9%) менен толтуруп, чайнектеги суюктукту бир түнү чамалуу (айтканда 8 сааттык) калтырыңыз. Эртең менен сирке аралашмасын чайнектен төгүп, колбаны бир нече жолу чайкап чыгыңыз. Чайнекти кадимки жана жалаң суу менен толтуруп бир нече жолу кайнатыңыз. Зарылдык болсо тазалоо циклин кайталаңыз.
- Кебезди чыгаруу үчүн электр чайнектерге арналган атайы каражттарды колдонсо болот.
- Чайнекти мезгилдүү түрдө кебезден тазалап туруңуз.

САКТОО
- Чайнекти узака чейин сактоого көйгөндөн алдында аны электр тармагынан суруп, сууну төгүп, аспапты мүздатыңыз.
- Чайнекти мезгилдүү түрдө кебезден тазалап туруңуз.
- Электр шнурун тупкучтөгү (9) туруучу жерине (8) жыйнап салыңыз.
- Чайнекти балдардын колу жетпеген курак салыңыз жерде сактоо зарыл.

ЭСКЕРТҮҮ!
Электр шайманы (чайнек) ичинде суу бар болсо, ал сапты, ошондуктан ал сатылганга даяр.
- Чайнектин бүтүндүгүнө текшерүү жүргүзүңүз, эгерде бузулуулар болсо, аны колдонбоңуз.
- Чайнектин суу менен толтуруу үчүн аны тупчучтөн (9) алып, чайнектин капкагын ачуу баскычын (3) басып, чайнектин капкагын (4) ачыңыз.
- Чайнекти «**MAX**» максималдуу белгисине чейин сууга толтуруңуз, суунун деңгээлин аныктоо үчүн (7) шкаласын пайдаланыңыз.
- Капкакты (4) жабыңыз, чайнекти тупкуччө (9) коюңуз. Чайнектин капкагы (4) бекем жабылганын текшериңиз.
- Чайнекти күйгүзүү үчүн өчүрүлүү/күйгүзүү баскычын (5) «I» абалына (баскычтын (5)жогору абалы) которуңуз, ошондо чайнек резервуарынын жарыгы күйөт.
- Суу кайнаганда чайнек автоматикалык түрдө өчүрүлөт, резервуардын жарыгы өчөт. Сууну төгүп, суу кайнатуу процедурасын 2-3 жолу кайталаңыз.

Эскертүү:
- *Чайнекти колдонгон учурда өчүрүлүү/күйгүзүү баскычы (5) башка нерселер тосмолобой, аракеттенүү (4) бекем жабык болгонун текшериңиз, антпеп туроан болсо чайнектин автоматтуу түрдө өчүүсү мүмкүн болбой калат.*
- *Чайнекти тупкучтөн алгандан мурун чайнек өчүрүлүүнүн, ал эми өчүрүлүү/күйгүзүү баскычтуу (5) «0» абалында болгонун текшериңиз.*

КӨНҮЛ БУРУНҮЗ!
Ысык бу таасиринен күйүк болтурбоо үчүн иштеп туран чайнектин чоргосунун үстү жакына эңкейбеңиз.

КОЛДОНУУ ЭРЕЖЕЛЕРИ
- Биринчиден өчүрүлүү/күйгүзүү баскычы (5) «0» абалында болгонун, башкача айтканда чайнек өчүк болгонун текшериңиз.
- Кубаттуулуу сайгычын электр розеткасына сайыңыз.
- Чайнекти суу менен толтуруу үчүн аны тупкучтөн (9) алып, чайнектин капкагын ачуу баскычын (3) басып, чайнектин капкагын (4) ачыңыз.
- Чайнекти эң төменкү **«MIN»** белгисинен төмөн эмес жана эң үстүнкү **«MAX»** белгисинен өйдө эмес деңгээлге чейин суу менен толтуруңуз. Суу деңгээлин аныктоо үчүн суу деңгээлдин шкаласын (7) пайдаланыңыз.
- Капкакты (4) жабыл, тутпуулган чайнекти тупкучтөн (9) үстүнө орнотуңуз.
- Чайнекти күйгүзүү үчүн өчүрүлүү/күйгүзүү баскычын (5) «I» абалына алып бууңуз(нуз), ошондо сан белгиленген жолчуда утилизациялоо закыл.
- Суу кайнаганда чайнек автоматикалык түрдө өчүрүлөт, резервуардын жарыгы өчөт.
- Чайнекти тупкучтөн (9) алыңдан мурун, ал өчүк болуп, (5) баскычы «0» абалында болгонун текшериңиз.
- Чайнек өчүрүлгөндөн кийин 10-20 секунд күтүп, сууну кайра кайнатуу үчүн чайнекти иштетсеңиз болот.
- Эгерде сиз кокустан чайнекти күйгүзүп алганда суунун деңгээли минималдуу белгиден төмөн болсо, автоматикалык термокаргычы чайнекти өчүрүп салат. Ошол учурда чайнекти тупкучтөн (9) алып, 10-15 мүнөтөй чейин мүздатып, андан кийин чайнекти кайрадан суу менен толтуруп күйгүзүңүз, шайман нормалдуу режимде иштейт.

Эскертүү:
- Тупкучтөн (9) арт жагында тик кылуучу шнурдун түрүнө жери (8) бар. Шнурду ылайыктап түрүп анын оптималдуу узундугун табыңыз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО
- Шайманды тазалагандын алдында аны электр тармагынан суруп, сууну төгүп, чайнекти мүздатып алыңыз.
- Чайнектин сыртын бетин нымдуу чүпүрөк же сүлгү менен сүртүңүз. Кирди кетирүүчү үчүн жумшак тазалоо каражаттарды колдонуп, металлдан жасалган щеткаларды жана абразивдүү каражаттарды колдонбоңуз.
- Чайнек менен тупкучту суага же башка суюктуктарга салбаңыз.
- Чайнекти жана тупкучту идиш жуган аспапка салбаңыз.
- Тор чыпканы (2) кирден мезгилсиз түрдө тазалап туруңуз. Капкакты ачуу баскычын (3) басып, капакты (4) ачыңыз. Чайнектин чоргосун ачуудан кийин, торго жалжыр чыпканын өйдө орто жагын басып, чыпканы чыгарыңыз. Чыпканы акырын сууун астында жуун, жумшак щеткага менен тазалап алыңыз. Чыпканы өз жерине орнотуңуз. Ал үчүн чайнектин капкагын колбасы тарабынан чыпканын төмөнкү жагын орнотуу жайына орнотуңуз, чыпканын өйдө жагын бекитүүлөрүнө чейин басыңыз.

Чайнекти көбүзүрдөн тазалоо
- Чайнектин ичинде пайда болгон көбүзү суунун татымына таасир этип, суу менен кайнатуу элементтин ортосундагы жылуулук алмашууну бузат.
- Көбүздү тазалоо үчүн чайнектин чамалуу 75% деңгээлине суу менен толтуруп, суунун кайнатышы. Колбанын калган төрттөн бир бөлүгүн сирке эритмеси (6-9%) менен толтуруп, чайнектеги суюктукту бир түнү чамалуу (айтканда 8 сааттык) калтырыңыз. Эртең менен сирке аралашмасын чайнектен төгүп, колбаны бир нече жолу чайкап чыгыңыз. Чайнекти кадимки жана жалаң суу менен толтуруп бир нече жолу кайнатыңыз. Зарылдык болсо тазалоо циклин кайталаңыз.
- Кебездүн чыгаруу үчүн электр чайнектерге арналган атайы каражттарды колдонсо болот.
- Чайнекти мезгилдүү түрдө кебездөн тазалап туруңуз.

САКТОО
- Чайнекти узака чейин сактоого көйгөндөн алдында аны электр тармагынан суруп, сууну төгүп, аспапты мүздатыңыз.
- Чайнекти мезгилдүү түрдө кебездөн тазалап туруңуз.
- Электр шнурун тупкучтөгү (9) туруучу жерине (8) жыйнап салыңыз.
- Чайнекти балдардын колу жетпеген курак салыңыз жерде сактоо зарыл.

ЭСКЕРТҮҮ!
Электр шайманы (чайнек) ичинде суу бар болсо, ал сапты, ошондуктан ал сатылганга даяр.
- Чайнектин бүтүндүгүнө текшерүү жүргүзүңүз, эгерде бузулуулар болсо, аны колдонбоңуз.
- Чайнектин суу менен толтуруу үчүн аны тупкучтөн (9) алып, чайнектин капкагын ачуу баскычын (3) басып, чайнектин капкагын (4) ачыңыз.
- Чайнекти «**MAX**» максималдуу белгисине чейин сууга толтуруңуз, суунун деңгээлин аныктоо үчүн (7) шкаласын пайдаланыңыз.
- Капкакты (4) жабыңыз, чайнекти тупкуччө (9) коюңуз. Чайнектин капкагы (4) бекем жабылганын текшериңиз.
- Чайнекти күйгүзүү үчүн өчүрүлүү/күйгүзүү баскычын (5) «I» абалына (баскычтын (5)жогору абалы) которуңуз, ошондо чайнек резервуарынын жарыгы күйөт.

ROMÂNĂ

APARAT ELECTRIC PENTRU ÎNCĂLZIREA LICHIDULUI (FIERBĂTOR)
VT-7060 OG
Aparatul electric pentru încălzirea lichidelor (fierbător) este destinat doar pentru fierberea apei potabile.

DESCRIERE
1. Corpul fierbătorului
2. Filtru de sită a fierbătorului
3. Buton pentru deschiderea capacului
4. Capac
5. Tastă pornire/oprire „0/I"
6. Mâner
7. Gradația nivelului de apă
8. Loc pentru înfășurarea cablului de alimentare
9. Suport

ATENȚIE!
Pentru protecție suplimentară în circuitul de alimentare, se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent de funcționare nominal de maximum 30 mA, pentru instalarea unui RCD, consultați un specialist.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ
Înainte de a utiliza aparatul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să îl păstrați pentru referință.
Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în prezenta instrucțiune. Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau proprietății acestuia.
- Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale în conformitate cu instrucțiunea de utilizare.
- Asigurați-vă că tensiunea de lucru a fierbătorului corespunde cu tensiunea din rețeaua electrică.
- Cablul de alimentare este echipat cu un "conector euro"; conectați-l într-o priză electrică care are un bun contact de împământare
- Pentru a evita riscul de incendiu, nu folosiți adaptoare atunci când conectați fierbătorul la o priză electrică.
- Nu folosiți fierbătorul în băi. Nu îl utilizați lângă piscine sau alte recipiente umplute cu apă.
- Nu folosiți fierbătorul în apropierea surselor de căldură sau a flăcărilor deschise.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri unde se pulverizează aerosoli sau dacă se utilizează lichide inflamabile.
- Nu utilizați fierbătorul în afara încăperilor.
- Nu lăsați fierbătorul conectat fără supraveghere.
- Utilizați fierbătorul pe o suprafață plană și stabilă, nu puneți fierbătorul pe marginea mesei.
- Nu îndreptați gura ceainicului spre mobilierul din lemn, aparate electrice, cărți sau obiecte care pot fi deteriorate de umiditate, abur fierbinte.
- Înainte de a-l pune în funcțiune, asigurați-vă că fierbătorul este instalat pe suport fără nici o distorsiune.
- Utilizați numai suportul care este inclus în setul de livrare.
- Nu permiteți cablului de alimentare să atârne de pe masă, precum și urmăriți ca acesta să nu se atingă de suprafețe fierbinți și marginile ascuțite ale mobilierului. Lungimea cablului de alimentare poate fi reglată prin înfășurarea acestuia în jurul suportului.
- Nu atingeți cablul de alimentare și fișa cablului de alimentare cu mâinile ude.
- Nu porniți fierbătorul fără apă.
- Nu turnați apă în fierbător aflat pe un suport.
- Nu utilizați fierbătorul cu capacul neetanșat sau cu filtrul neinstalat.
- Înainte de a deschide capacul, scoateți fierbătorul de pe suport.
- Utilizați fierbătorul doar pentru fierberea apei potabile, se interzice încălzirea sau fierberea altor lichide.
- Asigurați-vă că nivelul apei din fierbător nu este mai jos de marcajul minim «MIN» și nu depășește valoarea maximă „MAX". Dacă nivelul apei este mai mare decât valoarea maximă, apa fierbinte se poate scurge din fierbător în timpul fierberii.
- Pentru a evita arderea cu aburi fierbinți, nu vă aplecați deasupra gurii fierbătorului pornit.
- Nu deschideți capacul fierbătorului în timpul fierberii apei.
- Nu atingeți suprafețele fierbinți ale fierbătorului, apucați-l doar de mâner.
- Fiți atenți la transportarea fierbătorului umplut cu apă clocotită.
- Se interzice ridicarea fierbătorului pus în funcțiune de pe suport. Dacă trebuie să scoateți fierbătorul de pe suport, în primul rând, în poziția butonului de pornire/oprire la „0" și apoi scoateți-l de pe suport.
- Deconectați suportul fierbătorului de la rețeaua electrică înainte de curățare sau dacă nu folosiți dispozitivul. Deconectând suportul de la rețeaua electrică niciodată nu trageți de cablul de alimentare, apucați de fișa cablului de alimentare și extrageți-o din priza electrică cu grijă.
- Pentru a evita riscul electrocutării nu scufundați dispozitivul și suportul în apă sau în orice alte lichide.
- Nu puneți fierbătorul și suportul în mașina de spălat vase.
- Prezentul dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către copii. Păstați dispozitivul în timpul funcționării și în timpul răcirii în locuri inaccesibile pentru copii.
- Nu permiteți copiilor să atingă dispozitivul și cablul de alimentare în timpul funcționării dispozitivului.
- Dispozitivul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, psihice sau mentale reduse sau lipsă de experiență sau de cunoștințe dacă nu sunt controlate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului de către persoana responsabilă pentru siguranța lor.
- Supravegheați copiii pentru a preveni utilizarea dispozitivului ca jucărie.
- Din motive de siguranță a copiilor, nu lăsați fără supraveghere pungile de polietilenă folosite ca ambalaj.
- Atenție! Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile de plastic sau folia de ambalaj. Pericol de sufocare!